

Строитель

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Иж Райкомезлэн но Райисполкомлэн органы

№ 33 (250)

14 март 1937 ар

Дурыз 5 к.

Удмуртисы Совет'ёслэн Чрезвычайной II-С'ездзы

10 марта 7 часын жыт УАССР-ысь ЦИК-лэн но Совнаркомлэн председателез Г. А. Иванов эш С'ездзэ выльысь ужаны кутскемен ялыз. Со вступительной кыл вера.

Иванов эшлэн с'ездзэсь заседанизэ усьтыкуз верамез

Эш'ёс Туннэ нунал асьме Удмурт республикасьтым ужаса улысьёс понна нимысьтыз ик бад'ым нуналэн луэ. Туннэ нунал бад'ым исторической дан басытись нунал.

Совет'ёслэн та Чрезвычайной Кыктэти С'ездазы асьме республикасьтым ужаса улысьёслэн быр'ем мурт'ёсы люкаськемын. Соос удмурт калыклэн историз нырысетизэ асьмелэсь удмурт Конституцизэ эскерозы но юнматозы.

Удмурт калыклэн каргам, шимес, курад'ыса улонэз кыдёке быре кылиз. Сыче улон пырак азелы быдтэмын Тини со сярэсь асьмеос д'ысьтыса но бад'ым данэн вераны быгатиськом.

Та синмаськымон нунал асьмеос быдэс дунне вылын самой азьмын'ис классы — Зуч ужась классы но Зуч калыкы быд'ым тау кареммес верано луиськом. Тини со 1917 арын октябре удмурт калыкы эскей империян улысь мукет калык'ёсын Чош буржуйёслэсь зйбегса, капиталлэсь зйбегса сарпалтын юртт'из.

Тау Зуч калыкы! Тау Ленинлэн-Сталинлэн партизылы! Солэн кивалтэмез'я асьмелэн быд'ым советской кувысьтым ужаса улысьёс октябрьской нюр'яскон'ёс дыр'я вормызы, Али но нормо(кичапкон'ёс).

Тау калык'ёслэн быд'ым адиязылы Сталин эшлы, партилэн но калыклэн яратон вождезлы! Со асьмедыз вискарытэк нормонысь-вормонэ нуэ. Со коммунизмлэн нормоназ вугтоз (кужмо кичапкон'ёс).

Эш'ёс! Ортчем 1936-ти ар бад'ымсье вормон'ёс басытон арен вал. Та ар Советской Союзысь ужаса улысьёслэн социализм понна нюр'яскон историзы туж дано ар луыса пыроз. Асьме хозяйствомылэн вань люкет'ёсыз 1936 арын план'ёссэс мултэсэн быдэстизы. Та аре асьме родинысьтым ужаса улысьёс Сталинской Конституция кутызы. Социализм лэстытон ласянь асьмелэн нормем'ёсмылэн итог'ёсыз та быд'ым исторической документэ югыт пиштись букваосын гожтэмын.

Эш'ёс! Та вормон'ёсты ужаса улысьёс кужмо ужаса но партилэн но калыклэн тушмон'ёсы пумитэ лек нюр'яскон вамен быдэстизы. Тини сое одиг минутлы но вунэтоно ёвёл.

Социализм лэстытны асмелэн ма-

кем ке усто мына, соя ик классовой тушмон сьёс луэ. Подлой луэ. Урме.

Калык тушмон'ёс, контрреволюционной гад'ёс, троцкист'ёс, правой гыж-кал'ёс асьме партимытэсь но правительствомылэсь кивалтис'ёссэс выльыны дасяськилям вылэм. Та тушмон'ёс асьме завод'ёсысьтым, рудник'ёсысьтым но стройкаосысьтым умоесь, азьмын'ис ужась'ёсты выльызы.

Соос асьмелэсь синмаськымон социалистической родинамес берен вуж улонэ, капитализме вуттыны дасясько вал.

Соос асьме родинамылэсь территориясэ, умоесь, завод'ёсы но фабрик'ёсы вузан ласянь фашистской государствоосын соглашениос лэстылызы. Та сьёс тушмон'ёслы асьсэлэсь предательской ужзэс лэстытны ёз кылды. Революционной правосудие соосты карать кариз. Нош озы ке но соос асьме кунмылы из'ян лэстызы. Та каргам тушмон'ёслэн предательской ужзы асьме партимылэн но правительствомылэн данлыко кивалтис'ёсыз пöлысь одигезлэсь, Сталин эшлэн верной соратникезлэсь, асьме калыкен яратон муртлэсь, секит промышленностьлэн корт кадь юн командармезлэсь Григорий Константинович Орджоникидзе лэсь куловзэ но жогомыт'из. Орджоникидзе эшлэсь памятьсэ султыса буре вайыны курысько. (Ваньзы султо).

Эш'ёс! Асьме азын 1937 аре но бад'ымсье уж'ёс сыло. Та ар кыкетй пятилеткалэн берпум ареныз луэ. Со Октябрьской Социалистической революция бере 20 ти арэн луэ. Асьмеос Сталинской Конституциен жутэмын. Асьмелэн коммунистической партимылэн кивалтэмез'я, вань тушмон'ёс пумитэ лек нюр'яскон нуон вамен вань уж'ёсты асьмеос данлыко быдэстыны быгатом.

Дано мед луоз асьмелэн синмаськымон родинамы!

Дано мед луоз андан кадь юн, вормонтэм коммунистической партия!

Дано мед луоз паролэн но калыклэн вождыз Сталин эш!

(Кужмо кичапкан'ёс, „Ура“ куарос. Музыка „Интернационалэз шудэ)

* * *

Заседание тэйтиськем бере Нехамкин эш УАССР-лэн Конституциезлэн проектэз сярэсь доклад вераны Г. А. Иванов эшлы кыл сётэ. Делегат'ёс Иванов эшлэсь доклад вераны потэмзэ кема Чоже кыстиськись кичапкон'ёсын пумитазы.

Толон, Совет'ёслэн II - Чрезвычайной С'ездзы чукна заседаниын Конституцилэсь проектэз редактировать карон понна 70 муртлэсь редакционной комиссия быр'из

Туннэ Совет'ёслэн С'ездзы, редакционной комиссиен представить карем Конституциез статьяен голосовать карыса юнматоз.

Удмуртской АССР-ысь ЦИК-лы

Советской Союзлэн ЦИК-езлэн Национальностьёс'я Советэз Удмуртисы Совет'ёслэн Чрезвычайной II С'ездзылэн делегат'ёсызлы пöсь зеч кылан ысиз. Социализмлэн нормем'ёсызлэн азинкем'ёсыныз ленинско-Сталинской нацполитикаез быдэс'яса удмурт калыклэн хозяйствеозлэн но национальной советской культуразлэн будэмез туж бад'ым. Оскиськом, Удмуртисы калык'ёс Советской Союзлэн Сталинской Конституциез'я

асьсэ республиказылы Конституциезс ог мылкыдын кутозы. Ленинлэн-Сталинлэн партизылэн кивалтэмзы коммунизмлэн нормоназ азылань жогмынозы.

Дано мед луозы Советской Удмуртисы калык'ёс!

Дано мед луоз калык'ёслэн быд'ым вождзы Сталин эш!

Советской Союзлэн ЦИК-езлэн Национальностьёс'я Советезлэн секретарез ХАЦКЕВИЧ.

Совет'ёслэн С'ездзылэн II мартэ дневникез

11 марта Удмуртисы Совет'ёслэсь Чрезвычайной II С'ездзылэсь чукна заседанизэ УАССР-ысь Совнаркомлэсь председателзэ воштись Нехамкин эш усьтиз. Нехамкин эш Удмурт республикалэн Конституциезлэн проектэз сярэсь удмурт кылын доклад лэстытны Удмурт АССР-ысь Совнаркомлэн председателезлы Г. А. Иванов эшлы кыл сётэ.

Иванов эшлэн докладэз бере прениос кутско. Прениын нырысь ик Ижгорсоветлэн председателез В. П. Вотинцев эш выступить кариз.

Вотинцев эшез удмурт республикась Наркомздрав Тронин эш воштэ.

Пудемской районсы Ившина делегаткалэн речез бере чукна заседание ворсаське.

С'ездлэн жыт заседаниз УАССР-лэн Конституциезлэн проектэз сярэсь Г. А. Иванов эшлэн докладэз'я прениос мын'изы. Прениын та'че мурт'ёс вераськисы Будин (Глазов Лынокомбинат), Королева (Ижевск), Буранов (Мединститут), Буранов эш вераськем бере станкостройлэн делегациезлэн нимыныз Стрелков эш

С'ездлы зечкылак вераз но С'ездлэн президиумезлы туэ арлы тупатэм программазэс возматись доска кузьмаз. Стрелковлэн зечкыламез бере, Капустяна (Ижевск), Бабкин Дёбессы), Парин (Профессор), Трифонов (Ижевск), Добрякова (Ижевск), Алексева (Карсвай)-эш, ёс вераськисы.

Алексева бере удмуртисы писательёслэн делегацизы С'ездзэ зечкылань ветлиз. Писательёслэн делегацизылэн нимынызы Гаврилов, Лужанин, Арк. Багай но М. Петров поат'ёс Удмуртилэн С'ездзлы сйзем „Вормонэз юнматись С'ездлы“ нимо коллективно гожтэм поэмазэс лыд'изы. Поэмазэ лыд'донэз С'ездлэн делегат'ёсыз кужмо кичапкон'ёсын пумитало. Писательёслэн делегациезлэн С'ездзэ зечкыламез бере Русин (Ижра йисполком) вераськис. Жыт, заседание дыр'я прениосын вераськыны ваньмыз 10 мурт потаз, Таин жыт заседание ужэ быдт'из.

Жытазе С'ездлэн делегат'ёсызлы Зуч государственной драматической театр „Большой день“ нимо пьесаез возматиз.

Улан-Удэ — Москва переходын участвовать карем лыжнясаосыз наградить карон сярэсь

Советской Союзысь ЦИК-лэн пунктэмэз

Советской Союзысь ЦИК пункта: Бурято-Монгольской республикась куасэн ортчымтэ переходын участвовать карем командась комсомолкаосыз В. Г. Любимская, М. У. Хахалова, С. А. Тыхеева, Е. А. Константинова, Н. К. Сункуева эш'ёсыз переходлэсь командорзэ Л. Ф. Бобыкин эшез но командалэсь политрукса А. С. Созо-

нов эшез, Улан-Удэ — Москва маршрут'я куасэн 6045 километр ортчэм'ёсыз „Знак почета“ орденэн наградить кароно.

СССР-ысь ЦИК-лэн председателез М. Калинин. СССР-ысь ЦИК-лэн секретарез И. Акулов. Москва Кремль, 9 марта 1937 арын.

Виль заемлэн тиражез туэ 25 мае луоз

Кыктэти пятилеткалэн (4-ти араз потгэм) заемлэн нырысетй тиражез туэ 25 мае Москваын ортчоз.

Сбербассаосы заложить карем облигациос та тиражын участвовать уз каре. Соин ик со облигациосэс заложить карем'ёслы ссудазэс дыраз

тырыны кулэ. Облигациосэс тираж кутскон дырозэ басытны мед быгатозы.

Виль заемлэн облигациосыз ужась ёслы но служащойёслы туэ апрель толзэе кыктэти люкетаз уждун тырон дыр'я сётиськозы.

Царизмез серпалтэмлы кызы ар

Кызы ар талас аавыл Петроградсь ужас'ес, солдатской шинель дьсым крестьян'еслэн дур басьтамзы улын самодержавиез пазыгизы, скулалась но бодылась, тюремалась но виселицаослэс господствозэс серпалтизы. Царизм, солэн куны сюр ар Чоже улытозэс котькуд намыштэтэз тылын, вирен но насилен пус'омын вал, нош ужас'еслэн но солдат'еслэн удар'ессы улын кона ке гинэ но нунал куслын куашказ. Россия буржуазно-демократической революции кутскиз. Со империалистической войнаез жутамын вал. Со империалистической войнаез гражданской войнаез берыктонлэн кутсконаез вал. 1917 арын луэм февральской революции, большевик'еслэн партизылэн кивалтэм улаз, кудиз революциез дасыз но организовать кариз, ужас'еслэн но крестьян'еслэн кужымензы поттамын вал.

1917 арын 12 мартэ (27 февралэ) ужас'еслэн но солдат'еслэн депутат'ессылэн Петроградской советсы организовать карискиз. Озы ик быдэс кунь ужас'еслэн, солдат'еслэн но крестьян'еслэн депутат'ессылэн совет'ессы организовать карискины кутскизы. Совет'ес пала дур басьтис вооруженной кужым но революционной массаослэн поддержказы вал. Нош совет'ессы кивалтон роль меньшевик'есын но эсер'есын басьтамын вал, малы ке шуоно, ужас'ес тужгес ик крестьян'ес тырыт политически сознательноез но организованноез ой вал на.

Меньшевик'ес но эсер'ес революцилэн главной кужыменыз буржуазиез ляд'язы. Революция буржуазной луэм бере, пе, властез буржуазиялы басьтаны кула, нош ужас'ес, соды юрттыны кула—шуса меньшевик'ес но эсер'ес вераскылдыз но лэстызы. Буржуазия, царизмэс войнаез пумозяз вормытоз но революциды пумит нюр'яскон нуны быгатмэтэз адиз. Революциез быдтон, понна дырез утыны, кужимез люканы буржуазия революция пала карискиз.

Петроградской советлэн меньшевистско-эсеровской руководствозэс буржуазиялы властез басьтаны юрттиз. 14 мартэ Петроградской советлэн но Государственной Думалэн временной комитетэзлэн делегациоз кустын правительство кылдытон сярсы соглашенияз луиз. Петроградской советлэн Исполнительной комитетэз Временной комитетлы, солэн аслаз учкемез'я правительстволы список тупатыны но со правительстволы властез басьтаны право сётыны пуктиз.

Петроградской советлэн меньшевистско-эсеровской главариэсыз буржуазияез кышкатортам понна мир сярсы, муз'ем сярсы, тямс час'ем ужан нунал сярсы гинэ но курон'ес оз пуктыла.

Меньшевик'еслэн но эсер'еслэн буржуазиез сыче предательской соглашениязы луэмен, 14 мартэ Львов князьлэн буржуазной правительствозэс кылдытамын вал. Та правительствон артэ фактически мукет правительство—ужас'еслэн но солдат'еслэн депутат'ессылэн Петроградской советсы вал. Солэн вооруженной кужимез вал. Со али потысь, ляб нош

уж вылын улысь но будис мукет властэ вал на. Озы Россия двовластие кылдыз.

Меньшевик'ес но эсер'ес кысы властез басьтам буржуазия, буржуазно-демократической революцилэс одигэ но задачаосэ разрешить карыны кужимез но ой вал, оз но туртскы. Россия калык'еслы эрик но мир, муз'ем—крестьян'еслы, тямс час'ем ужан нунал—ужас'еслы со оз сёты. Львов князьлэн правительствозэс ужаса улысьэслэс положенизэс капчиатыны быгатэм гинэ овёл капчиатыны оз но туртскы. Революцияды пумит нюр'яскыны, сое кекатыны, буржуазиялэс диктатураэ юматны буржуазия властезэс княз басьтам вал.

Со вакыт совет'есын меньшевик'ес но эсер'ес уно думса, кетькуд ласянь но буржуазиялы юрттат сёт'язы. Соос временной правительствозэс контрреволюционной действовисылы юрттизы. Ужас'ес массаослэс революционной тулкымэзлэс паськытамза кутыса возыны, помощик'еслэс муз'емэс басьтис крестьян'ессы усмирять карыны, империалистической войнаез азылэн нуны соос буржуазиялы юрттизы.

Большевик'ес, Ленинлэн но Сталинлэн кивалтэм улазы меньшевик'еслэн но эсер'еслэн предательской политиказылы пумит, временной правительстволы пумит паськыт нюр'яскон пуны кутскизы. Соос властез Совет'еслэн князы сётыны, империалистической войнаез дугдытыны, всеобщей мир тупатыны, крестьян'еслы муз'емэс сётыны, завод'ес но фабрик'ес выла контроль пуктыны куризы.

Меньшевик'еслэс но эсер'еслэс предательской политикаэз параянын, массаосыз социалистической революци донна нюр'ясконлы дасянын асьме партимылэс ужэз Каменев. Рыков но мукет'ессы предательэс котькуд ласянь но люкетыны туртскизы. Соос буржуазно-демократической революцилэс кыдэке мыныны уг луы шуизы Временной правительствозэс пала дур басьтаны.

Кукэ партия совет'есын большинство завоевать кариз, кукэ со мейчак социалистической революци дасяскыны кутскиз, Зиновьев, Каменев но Рыков партилы пумит ужэс продолжать каризы на. Ваньзы соос, асьме кунь пролетарской революци луыны уз быгаты шуыса кесяскызы. Иуда-Троцкий восставилы но крестьян'есын союзы пумит вал, асьмеос котькызы ке но вормыны ум быгатэ но социализм ум лэсты со шуылды.

Большевик'еслэн нош партизы, Ленинлэн-Сталинлэн партиез, социалистической революциез вормон понна нюр'яскыны кужым люгаллаз но дасялэз. Та революция 1917 арын Октябрьской переворотэн кутскиз, кудиз буржуазиялэс властэс куштис но Россиян пролетариатлэс диктатураэз утвердить кариз.

Гражданской войнаез фронт'эсэз вормыса, социализмэс лек тушмон'ессэ—фашизмлэн лагеряз вуэм трокист'ессы но правой предательэсыз пазыгиса, асьмеос быдтым Сталинлэн кивалтэм улаз СССР-ын социализм лэстымы.

Список лэстыэмэн буйгатскизы

ВКП(б) райкомлэн культпропезлэн списоказ ващымз ик коммунист'ес партийной школаосы дышетскыны кыскемын шуса ляд'яско. Дышетскон понна нунал'ес вис'ямын. Сельской иятысь коммунист'ес котькуд толэзе 9—10—11 числоосы ужысь мозыгыса дышетскыны кула. Озы ик пропагандист'ес но вис'ямын но соос школаосы юматамын. Нош азылане, ВКП(б) райкомлэн культпропез но первичной парторганизацилэн кивалтисёсы но нош но оз лэсты. Коммунист'ессыз кружок'есы вис'яса список'ес лэстыэмэн буйгатскизы. Кызы коммунист'ес дышетско, школаосы ветло-а, сонн соос уг тунсык'яско.

Партийной дышетскоэн тазы „кивалтэмен“ школаосын уж куашятамын. Школаосы коммунист'ес 20—30 процентэз гинэ ветло. Дышетскысьэс завятилы уг дасяско. Дышетскон 9 число куска интисе 10 число гинэ кутско. Озы вал март толэзе орточм занятины но.

Лудорваз ныль сельсоветсы 40 мурглэс но уно коммунист'ес дышетскыны люкаскыны кула. ВКП(б) райкомлэн культпропезлэн списокез и тазы ВКП(б) историез дышетскон кык кружок (удмурт кылы но зуч кылы) но одиг кандидатской школа ужаны кула. Татчы школаэн кивалтаны лэсты пропагандист'ес командир армитэк кад луо. 9 мартэ

одиг дышетскысь ой вал. 10 муртэ гинэ 40 мурт потысь 10-аз нуизы Ю'я парторганизацисы 8 коммунист потысь одиг Кокорышкин ин гинэ ветлиз, нош Сов Никольской парторганизацисы одиг мурт но ой вал.

ВКП(б) райкомлэн культпропез ласянь контроль овёллэн куд-ог районной ужас'ес—коммунист'ес школаосыз куашкатыны юртто. Ваньмыз ик тодо, 9-10-11 числоосы гуртын партийной дышетскон орточны кула. Нош районной ужас'ес сельсоветэ мыва ке ни, дышетскон нунал'ессыз лядэ басьтыгак сельсоветлэс пленумзэ яке кыче ке совещание люка Татчы коммунист'ессыз өте. Озы тини 9-10 мартэ но вал. Ашихмин (Райфолэн тодисьяскысоз) Козловской сельсовете лэстыса 9 мартэ сельсоветлэс пленумзэ люказ но очы коммунист'ессыз өгиз. Озы ик Рябчиков (ИЖ МТС) но 10 мартэ Ю'ски сельсоветлэс пленумзэ люказ.

Партийной дышетскон сярсы верасконинысь уж борды кутсконо. Партийной дышетсконаз кулаез'я организовать кароно. Первичной парторганизациослэн кивалтисёсы партийной дышетскон котыре умой-умой кутсконо луо. Котькуд факт коммунистлэн партийной школаэ ветлытэз сярсы ужпум, партийной собраниясы эскероно.

Отлично дышетскысь комсомолец'ес

Ильинский ИСП-ысь первичной комсомольской организации 1936—37 дышетскон ар кутскон дырын сизым гинэ комсомолец'ес вал, соос потысь куатез—7-ти классын дышетскысьэс. Мыным, комсорглы та'е уж, дышетскон бырыкулы комсомол'естэк кылен тодмо луиз. Соку мон организация бюджетон (рост) ужрад'ес борды тупен-тупен кутски.

Комсомолец'ессыз класс'ес'я юматон практикаез быдтыса, союзын сымтэ егит'ес потын нуналысь уж нуны кутскимы, комсомоллы матын сыйлы дышетскысьэсыз политбеседаосы, собраниясы өтилымы комсомоллэн уженыз тодматылымы.

Озы ужаса 6 муртэ отлично

Азыло сямен ик, письмоносец овол

Ю'ски сельсоветсы „Красная Звезда“ колхозын кема дыр чоже письмоносец ой вал. Трос пол курем бере, колхозлэн председателез Рысов М. колхозникез вис'яз вал, кема ик дыр оз орчы сое курсэ ыстызы. Али нош ик письмоносец овёл, сонн корреспонденциос уно нунал чоже агенствон кылды.

КАШИН

Колхозлэн кивалтисёсыз асьсэос уг тыро

Шаберди сельсоветсы „Виль улон“ колхоз финансовой планэз быдэстон чидантэм борэ кыле. Колхозлэн председателез заём басьтаны 200 манет тыр гожиыса, 25 манет гинэ тыриз, сое воштысь Баймачев Ф. 40 манет тыр гожиыса, одиг капейка но оз тыры на. Сонн ик быдэсак колхоз сокем бере кылемын. Заём понна взнос'ес октон план 3,3 процентлы гинэ быдэстамын.

СЧЕТОВОД.

дышетскысьэс кык толэзе орчыса комсомола пырыны курискон сётисы но соос членэ юматамын вал.

Школаын комсомоллэн будонез'я ужамен чош комсомолец'еслэн дышетсконзы но умоз. Али ваньмыз ик 13 комсомолец'ес отличник'ес школаис. Нош 7-ти классысь комсомолец'ес школаэн кысы кие нош'ясыкыс горд знамяез понна нюр'яскыса, сое данлыко князы возе.

Ан. Медведев.

Отв. редактор А. ВЕРЕТЕННИКОВ.
Поттысь Райсполком.

ЯЛОН

нимаз мурт'еслэс подоходной налог но культсбор октон сярсы положениэн основаниез'я, Ижевской Райфинотдел Ижевской районлэн территориальнэс вань организацииосыз, предпрятиосыз, учреждениосыз но сельсовет'ессыз, отын ужас'еслэс служашойэссыз но соослы приравнять карем мурт'еслэс 1937 арлэн февраль толэзэз культсбор удержать карем сярсы 1937 ар 20 мартлэс талэн улийз возматэм формаэн отчет лэстытыса ыстыны косе: Ужас'еслэс, служашойэссыз но соослы приравнять ларем мурт'еслэс 1937 ар февральлэн ужлуны'я культсбор удержать карем сярсы (организацилэн нимыз).

	Талэзлы уждуи басьтэм'я группаос	Кона мурт	Налоглэн суммаез
1	Ужас'ес но служашойэс уждуи: 100 манетозь		
2	100 манет. 140 манет.		
3	140 " 150 "		
4	150 " 200 "		
5	200 " 250 "		
6	250 " 300 "		
7	300 " 350 "		
8	350 " 400 "		
9	400 " 500 "		
10	500 " 600 "		
11	600 " манет. уно		
	Ужас'ес'я но служашойэс'я итогез		

Былй верам отчетэз сётымтэ понна нягыше усем мурт'ес выла 100 манетозь штраф понэмэн луоз.

ИЖЕВСКОЙ РАЙФО

Адресэз г. Ижевск, Короленко уром 35-№ Корка.